

联合国



## 安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/1994/101  
30 January 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

### 1994年1月30日克罗地亚常驻联合国代表 给安全理事会主席的信

谨随信附上1994年1月29日克罗地亚共和国副总理兼外交部长马托·格拉尼奇博士的信。

请将所附信件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表  
大使  
马里奥·诺比洛(签名)

94-05155 (c) 030194 030194 300194

附件

1994年1月29日克罗地亚副总理给  
安全理事会主席的信

对于波斯尼亚-黑塞哥维那共和国总理哈里斯·西拉伊季奇先生致函安全理事会，指控克罗地亚“军事干预”波斯尼亚-黑塞哥维那共和国一事，我深感关切和遗憾。

克罗地亚共和国最近向波斯尼亚穆斯林一方提出了一个十分全面而详细的和平计划，真诚地希望为这个危机找出稳固、可行和持久的解决办法。你可能已经获悉，这个和平提议从停火开始，最后表示愿意由双方组成事实上的邦联。在提出这一建议之前，已由双方于1993年9月14日在日内瓦达成和签署协定，列为公开联合声明的附件。

最近的这个和平提议已在波恩-彼得斯堡的克罗地亚-穆斯林谈判中提出，并由最近在日内瓦召开的前南斯拉夫问题国际会议加以进一步阐释和审议。波斯尼亚穆斯林一方并且提出了反建议，正由我国政府加以仔细研究。

因此，波斯尼亚-黑塞哥维那共和国在这个时刻提出这样毫无根据的指控，实在大出我国政府意料之外。

克罗地亚政府一方面在提议和推动和平解决办法，一方面竟会在关于结束波斯尼亚-黑塞哥维那战争谈判的最关键时刻发动军事攻势，实在极端不合情理，更不用说会如西拉伊季奇先生指控的那样从境外公开进行军事干预。

不仅如此，这样的行动与我国政府的政策实在是背道而驰。我要在此请安理会注意，克罗地亚政府目前正在同时推动三个倡议：(a)按照克罗地亚总统弗拉尼奥·图季曼博士在波恩-彼得斯堡提出的文件，与波斯尼亚穆斯林恢复正常关系；(b)逐渐采取步骤，与南斯拉夫联邦共和国关系正常化、建立信任和互相承认，并按照所有联合国安理会有关决议、欧安会文件(S/1994/69)和前南斯拉夫问题国际会议文件(包

括巴定特委员会的裁决)的规定,以和平方式重新合并联合国保护区;(c)与斯洛文尼亚谈判,讨论如何在关于前南斯拉夫社会主义联邦共和国继承问题的谈判中密切而一致地合作。

我国政府曾数次致函安全理事会,强调在波斯尼亚-黑塞哥维那的冲突中波斯尼亞克族一方力量最弱,人数最少,目前正受到波斯尼亚-黑塞哥维那军队的攻击(S/26146,S/26715,S/26835,S/26919)。从不同的独立来源也很容易证实,克罗地亚国防委员会的部队目前没有对穆斯林地区发动攻击。正好相反,克罗地亚地区,特别是在波斯尼亚中部和热普切附近,不断遭到波斯尼亚-黑塞哥维那军队的猛烈攻击。波斯尼亚-黑塞哥维那共和国军队甚至没有遵守三方的圣诞停火。

这至少说明,克罗地亚人目前是波斯尼亚-黑塞哥维那境内侵略的最大受害者,并且提出这样一个问题,就是波斯尼亚-黑塞哥维那政府和军队实际上正在对它自己属于不同民族或种族的国民发动战争。

联保部队的报告并没有证实波斯尼亚政府所说克罗地亚军队进行“军事干预”的指控。正好相反,联保部队的报告指出,没有证据表明克罗地亚军队现在在大量调入。按照这些客观事实,只能说西拉伊季奇总理的指控是毫无根据的。这些指控在一定程度上很象几个星期前另一位波斯尼亚-黑塞哥维那政府官员的声明。那位官员指控说,英国军队作为驻波斯尼亚-黑塞哥维那联保部队的一部分,参加了对付波斯尼亚人民的种族灭绝行动。

根据信中提到的军队人数(3万正规军),人们不得不作出这样的结论:如果这些指责是真的,则波斯尼亚中部和波萨维纳省的军事局势就会大不相同。克罗地亚共和国就算愿意,也没有资源在另一国家部署那么多军队,何况它正面对着外国侵略,部分领土已被占领。

还有,据说属于克罗地亚军队的部队大部分根本不存在。斯普利特没有113旅,希贝尼克也没有114旅。同样的,萨格勒布没有第5旅,武科瓦尔没有第109旅,也没有以下等等的特种部队:黑豹、老虎、黑兵团、百搭、武士、闪电。

不过，克罗地亚有数量很小的军队在杜布罗夫尼克附近同塞族部队对抗，唯一的目的是保护国际公认的克罗地亚共和国疆界。克罗地亚部署这些军队，完全遵守克罗地亚和波斯尼亚—黑塞哥维那两国政府在1992年7月12日签订的协议。不过，这些军队有一些部分的确属于西拉伊季奇总理信中所述的部队。

不过，现在有大约1 500至2 000名克罗地亚志愿人员在克罗地亚国防委员会的部队中作战。他们是为了祖国和同胞的生存而战斗。他们大多数的祖籍是波斯尼亚—黑塞哥维那，几乎全部在不同的情况下都可以轻易地符合作为波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的公民的资格。这可与波斯尼亚—黑塞哥维那军队中从各伊斯兰国家招募而来的成千上万的极端基要主义者大不相同。我国政府认为安全理事会应深入调查此事，不仅是确定这些武装极端主义份子的人数，还要确定他们显然已取得的数量极大的武器供应。

克罗地亚政府要求有一个公正客观的报告，并且愿意等待这个报告完成后再以其来评断西拉伊季奇总理的指责是否属实。

西拉伊季奇先生以严厉的语气对我国政府作出毫无根据的众多的指责——尤其是在这个时候，不得不使我认为波斯尼亚穆斯林一方目前不愿意真诚地接受和平谈判，而只是企图干扰国际公众舆论，把有关的国际论坛的注意力转离问题的实质。

无论如何，我请阁下代我再邀请西拉伊季奇先生回到谈判桌上来——甚至在2月10日预定举行的新一轮日内瓦谈判之前再作努力，在已经同意的三族平等联盟的原则和安排的基础上寻求可行的政治解决办法。

最后我想指出一点：克罗地亚总统弗拉尼奥·图季曼博士曾两次要求国际对波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的所有边界建立全面的控制，并曾屡次要求波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的领土全面非军事化。这仍然是我国政府的政策，以后也继续是我国政府的政策。

副总理兼外交部长  
马托·格拉尼奇(签名)

- - - - -